

列寧著

國家與革命



外國文書籍出版局印行

一九四七年。莫斯科

列寧著

國家與革命



馬克思主義理論出版社
上海北京路一號

列寧著

國家與革命

馬克思主義關於國家的學說
與無產階級在革命中的任務

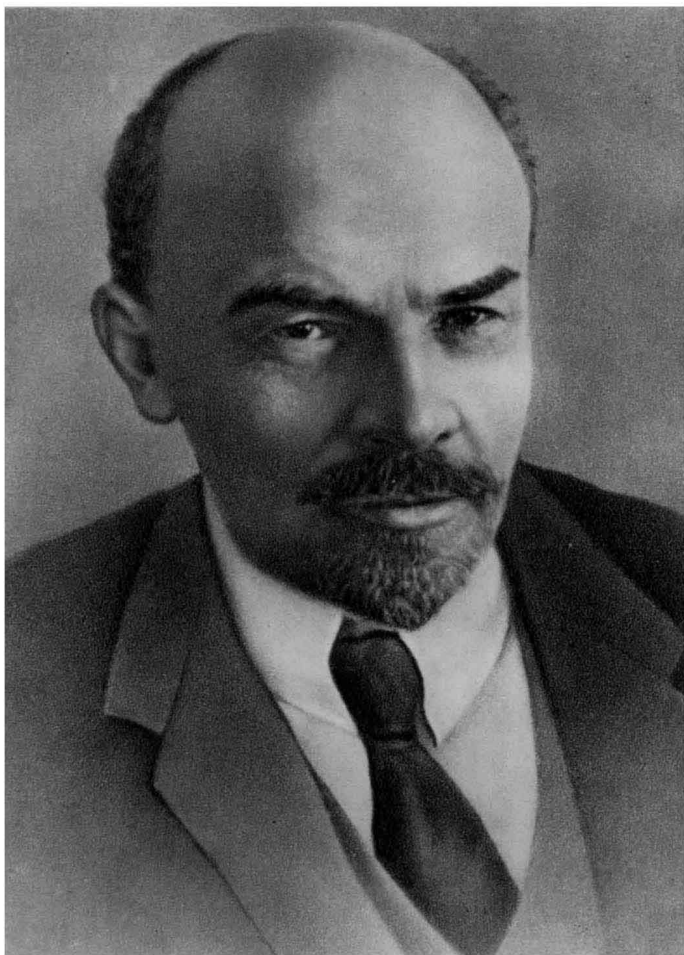


外國文書籍出版局印行

一九四七年。莫斯科

蒼 木 譯 校

Printed in the Union of Soviet Socialist Republics



В. И. Ленин (Ленин)

出版局聲明

本版國家與革命一書，是按莫斯科馬恩列學院一九四六年刊印的列寧文選兩卷集第二卷所載原文譯出。

爲便利讀者瞭解起見，本書後面附有一些備考性質的簡要註釋。凡列寧自己所加의脚註，概未標明註者是誰。

目 次

初版序言	9
再版序言	11
第一章 階級社會與國家	13
(一) 國家是階級矛盾不可調和的產物	13
(二) 特別的武裝隊伍，監獄等等	17
(三) 國家是剝削被壓迫階級的工具	20
(四) 國家「消亡」和強力革命	25
第二章 國家與革命。一八四八至一八五一年的 經驗	33
(一) 革命底前夜	33
(二) 革命底總結	38
(三) <u>馬克思</u> 在一八五二年對本問題的提法	45
第三章 國家與革命。一八七一年 <u>巴黎公社</u> 底經驗。 <u>馬克思</u> 底分析	48
(一) <u>公社</u> 社員這次嘗試底英勇精神何在？	48
(二) 用什麼東西來代替已被打碎了的國家機器呢？	53
(三) 國會制底消滅	58
(四) 民族統一底組織	65
(五) 寄生蟲式的國家之消滅	69

第四章 續上。恩格斯底補充解釋	72
(一) 『住宅問題』	72
(二) 與無政府主義者的論戰	75
(三) 給伯伯爾的信	80
(四) 愛爾福特綱領草案批評	83
(五) 一八九一年爲 <u>馬克思著法蘭西內戰</u> 一書所作的序言	92
(六) <u>恩格斯論民主制底消除</u>	98
第五章 國家消亡底經濟基礎	102
(一) <u>馬克思對於本問題的提法</u>	102
(二) 從資本主義到共產主義的過渡	105
(三) 共產主義社會第一階段	111
(四) 共產主義社會高級階段	115
第六章 馬克思主義之被機會主義者所庸俗化	125
(一) <u>普列漢諾夫與無政府主義者的論戰</u>	125
(二) <u>考茨基與機會主義者的論戰</u>	127
(三) <u>考茨基與潘業枯克的論戰</u>	135
初版書後	147
簡要註釋	149

國 家 與 革 命

馬克思主義關於國家的學說
與無產階級在革命中的任務

初版序言

國家問題，現時無論在理論方面或在實際政治方面，都獲得了特別重大的意義。帝國主義戰爭非常加速並加劇了壟斷資本主義變為國家壟斷資本主義的過程。國家與擁有莫大勢力的資本家組合日益密切地溶合起來，它所加在勞動羣衆身上的駭人聽聞的壓迫，就愈益駭人聽聞了。各先進國——我們在這裏是指它們的『後方』而言——已變成囚禁工人的軍事苦役牢獄。

遷延不止的戰爭所造成的空前慘象與災難，使羣衆底生活狀況困苦得無可忍受，使羣衆的義憤加強起來。國際無產階級革命顯然在生長着。它對於國家的關係問題已獲得實際的意義了。

在幾十年比較和平發展的時期中所積累起來的機會主義成份，造成了在全世界上各正式社會主義黨內佔統治地位的社會沙文主義思潮。這個思潮（在俄國有普列漢諾夫、波特列索夫、布列什科夫斯卡婭、路班諾維契以及稍帶掩飾色彩的策烈鐵里先生、切爾諾夫先生及其同流；在德國有謝寧曼、列金、達維德等等；在法國和比利時有倫諾德、黑得、王德威爾得；在英國有漢德曼和費邊派¹等等）口頭上是社會主義，實際上是沙文主義，其特點就

在於這些『社會主義』的『領袖們』，不僅對於『自己』民族資產階級底利益，而且正是對於『自己』國家的利益，表示卑鄙奴僕式的迎合態度，因為大多數所謂偉大列強是早已剝削着，奴役着很多的弱小民族。而帝國主義戰爭恰恰就是爲了分割和重分這種贓物的戰爭。若不與關於『國家』的機會主義偏見作鬥爭，則使勞動羣衆從一般資產階級影響下，特別是從帝國主義資產階級影響下解放出來的鬥爭，便無法進行。

首先，我們且來考察馬克思和恩格斯關於國家的學說，而對於這個學說被遺忘了的或遭受了機會主義曲解的諸方面，加以特別詳細的論述。其次，我們將特別分析從事於這種曲解的主要代表，即在這次戰爭時期中陷於極端可憐破產的第二國際（一八八九至一九一四年）最著名的首領考茨基。最後，我們給俄國一九〇五年革命，特別是一九一七年革命底經驗作一主要的總結。後面這次革命，現在（一九一七年八月初）大概正在完結其發展底第一個階段，可是一般講來，整個這次革命，祇能認爲是由帝國主義戰爭所引起的社會主義無產階級革命鍊條中的一個環節。於是，無產階級社會主義革命對於國家的關係問題，就不僅獲得了實際政治意義，而且有了最迫切的意義，因為這個問題是關於要向羣衆說明，爲着使自己從資本枷鎖下解放出來，他們應當在最近將來做些什麼事情的問題。

作者 一九一七年八月

再版序言

本書再版時幾乎沒有改變。僅在第二章中增加了第三節。

作者 一九一八年十二月十七日，莫斯科

第一章

階級社會與國家

(一) 國家是階級矛盾不可調和的產物

馬克思學說在現今的遭遇，正和各被壓迫階級解放鬥爭中的革命思想家和領袖底學說之在歷史上屢見不鮮的遭遇一樣。當偉大革命家在生時，壓迫階級總是用不斷的追究來酬答他們，總是以最野蠻的惡意，最瘋狂的仇恨，最放肆的造謠中傷來對待其學說。當他們逝世以後，便企圖把他們變為無害的神像，可說是把他們偶像化，給他們的名字賦予某種榮譽，以便「安慰」並愚弄被壓迫階級，同時閹割革命學說底內容，磨滅其革命鋒芒，而使之庸俗化。現在資產階級和工人運動中的機會主義者在這樣「修琢」馬克思主義的事情上正趨於一致了。他們把這學說底革命方面和革命精神加以割裂、曲解和遺忘，而把資產階級可以接受或覺得可以接受的東西，提在第一位，加以頌揚。現在，所有一切社會沙文主義者都成了「馬克思主義者」，不要藐視他們呀！德國資產階級的學者，這些昨天還是摧殘馬克思主義的專家，甚至日益頻繁地說着什麼「德意志民族的」馬克思，彷彿這個馬克思造就了極有組織的工人協會是爲了進行劫掠戰爭哩！

在這樣的情形下，在對馬克思主義的曲解空前流行的時候，我們的任務首先就是要恢復馬克思關於國家的真正學說。爲了這點我們就須從馬克思和恩格斯本人著作中拿出許多很長的引證來。自然，冗長的引證，對於行文上不免笨重，且難於通俗；但是沒有這樣的引證，是絕對不行的。馬克思和恩格斯著作中論及國家問題一切句段，或至少是一切有決定意義的句段，必須儘可能完備地摘引出來，使讀者自己能夠獨立地領會科學社會主義創始人底全部見解，以及這些見解底發展，同時又使現時佔統治地位的『考茨基主義』對於這些見解的曲解，得以真憑實據地證明出來和一目瞭然地指明出來。

我們現在先從傳播最廣的恩格斯著作家庭、私有財產和國家底起源一書講起，這書於一八九四年已在斯多德牙爾印行第六版了。我們必須從德文原本中譯出引句，因爲該書俄文譯本雖多，但其中多半譯得不完全，或者是譯得極不好。

「國家——恩格斯在總結他那歷史的分析時說道，——絕不是從外面強迫加給社會的一個力量。國家也並不是如黑格爾所斷定的什麼「道德觀念底現實」或「理性底外形和現實」。國家是社會發展到一定階段上的產物；國家是社會陷入自身不可解決的矛盾中並分裂爲不可調和的對立方面而又無力擺脫這種對立情勢的表現。爲了使這些對立方面，這些彼此經濟利益衝突的階級，不致在無謂的鬥爭中互相消滅而

使社會同歸於盡，於是一種表面上似乎駕於社會之上而用以緩和衝突，使這些衝突不致超出「秩序」範圍以外的力量，就成爲必需的了。這個由社會當中產生出來，但使自己駕於社會之上，而日益與社會脫離的力量，便是國家」（德文第六版，第一七七至一七八頁）。

這一段話已經把馬克思主義對於國家歷史作用及其意義的基本思想，十分明確地表達出來了。國家是階級矛盾不可調和的產物和表現。凡是階級矛盾在客觀上不能調和的地方、時候和限度內便產生國家。倒轉來說：國家之存在，就證明階級矛盾之不可調和。

對馬克思主義的曲解，恰巧就是在這個最重要的和根本的問題上開始，而按兩個主要方面進行着。

一方面，資產階級的思想家，特別是小資產階級的思想家，雖迫於無可辯駁的歷史事實而不得不承認僅僅在有階級矛盾和階級鬥爭的地方才有國家，但他們却來「改正」馬克思，說國家是調和階級底機關。在馬克思看來，如果階級調和是可能的話，則國家就會既不能發生，也不能支持下去。而按市儈的和庸俗的大學教授與政論家們——他們往往好意地援引馬克思底言論哩！——看來，國家却正是調和階級的。在馬克思看來，國家是階級統治底機關，是一個階級壓迫另一個階級的機關，是建立這樣一種「秩序」，既把這種壓迫法定和鞏固起來，同時又緩和階級衝突。按小資產階級政治家底意見，秩序正是階級底調和